

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 36: Grösse als Problem: Mexiko Stadt

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## STADT ZÜRICH

### NEUES KONGRESSZENTRUM Internationale Investoren- und Betreiber- ausschreibung

**Ziele und Absichten:** Die Stadt Zürich will sich als Wirtschaftsmetropole der Schweiz mit einer modernen und zeitgemässen Kongressinfrastruktur präsentieren.

Sie sucht deshalb, national und international innovative Investoren und Betreiber, die am Projekt eines neuen Kongresszentrums interessiert sind.

**Auftraggeber:** Die Stadt Zürich, vertreten durch die Fachstelle für Stadtentwicklung, veranstaltet eine offene Ausschreibung zur Erlangung von Vorschlägen für die Realisierung und den langfristigen Betrieb eines neuen Kongresszentrums am bisherigen Standort.

**Eingeladen sind:** Firmen, Investoren und Betreiber welche in der Lage sind, das neue Kongresszentrum nach den definierten Anforderungen der Stadt Zürich zu erstellen und zu betreiben. Die Erfahrung und die finanzielle Leistungsfähigkeit für die Entwicklung, die Realisierung der Anlage sowie deren langfristigen Betrieb ist Bedingung und im Angebot nachzuweisen.

**Ausschreibungsverfahren:** Die Ausschreibung untersteht nicht dem GATT/WTO-Übereinkommen und der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB). Die Angebote werden nicht entschädigt.

**Organisation:** Die Ausschreibung wird von der Helbling Ingenieurunternehmung AG, Zürich fachlich begleitet. Während der Ausschreibungsdauer können direkte Gespräche zwischen Interessenten und der Helbling Ingenieurunternehmung AG stattfinden.

**Termine:** Bezug der Unterlagen:  
bis 31. Oktober 2003  
Abgabe der Angebote:  
28. November 2003, 16.00 Uhr (Eintreffen)

**Bezug der Unterlagen:** Die Bewerbungsunterlagen können gegen Einsendung eines Bewerbungsschreibens unter Angabe der Firma und der Verantwortlichen angefordert werden bei:  
Helbling Ingenieurunternehmung AG  
Hohlstrasse 610  
CH-8048 Zürich  
Vermerk «Neues Kongresszentrum Zürich»  
oder per Mail: [j.grossenbacher@helbling.ch](mailto:j.grossenbacher@helbling.ch)



## Stadt Wil

### Projektwettbewerb Sanierung und Erweiterung oder Neubau Mattschulhaus, Wil

(gekürzte Fassung)

**Veranstalterin**  
Stadt Wil, SG

**Aufgabe**  
Lösungen zur Gesamtsanierung des bestehenden Schulhauses sowie zur raumstrukturellen Anpassung bzw. Erweiterung an heutige Nutzungsanforderungen (vorliegendes Raumkonzept). Neben Vorschlägen zu Umbau und Erweiterung sind auch vollständige Neubaulösungen denkbar.

**Verfahren**  
Einstufiger Projektwettbewerb nach SIA 142 im offenen, anonymen Verfahren in deutscher Sprache.

**Preisgericht**  
Fachpreisrichter: Werner Binotto, St. Gallen; Regula Harder, Zürich; Kurt Huber, St. Gallen; Astrid Staufer, Frauenfeld; Heinz Blank, Wil

**Teilnahmeberechtigung**  
Teilnahmeberechtigt sind Planer des Fachbereiches Architektur. Voraussetzung ist der Wohn- oder Geschäftssitz in der Schweiz oder in einem Vertragsstaat, der das GATT/WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen unterzeichnet hat. Der Beizug von Spezialisten ist freigestellt.

**Anmeldung**  
Das Wettbewerbsprogramm (inkl. Anmeldeformular) kann über das Internet ([www.stadtwil.ch](http://www.stadtwil.ch)) oder unter Einsendung eines Retourcouverts C4 (mit CHF 2.20 frankiert) bezogen werden: Stadt Wil, Bausekretariat, Rathaus, Marktgasse 58, 9500 Wil 2 (Vermerk: Wettbewerb Mattschulhaus).

**Preissumme**  
Zur Prämierung stehen CHF 110000.- (inkl. MwSt.) zur Verfügung.

**Termine**  
Anmeldung und Bezug der Wettbewerbsunterlagen:  
1. September bis 26. September 2003

Abgabe der Planunterlagen/ Modell: 16./30. Januar 2004

**Hinweis WTO-Übereinkommen**  
Die Vergabe untersteht dem WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen (SR 0.632.422).

Ergänzende Informationen können dem Wettbewerbsprogramm entnommen werden.

## Auf leisen Sohlen

### BauPlus

Software für Bauadministration

Heiniger & Partner AG, Hofstr.96a, 8620 Wetzikon 1  
Tel. 01 934 43 11 Fax 01 932 34 77 [info@heiniger.ch](mailto:info@heiniger.ch) [www.heiniger.ch](http://www.heiniger.ch)



**Überall, wo Wasser abfließen muss – auf ACO Entwässerungssysteme ist Verlass.**

#### ACO DRAIN Monoblockrinnen

Die Monogusskonstruktion ist Garant für höchste Sicherheit, Stabilität und hohe Funktionalität. Anwendung in allen Bereichen der Verkehrsflächenentwässerung auch für Quer- und Längsentwässerung auf Schnellstrassen und Autobahnen. Im Speziellen dort, wo hohe dynamische Belastungen auftreten und Entwässerungsrinnen mit eingelegten Rosten die Gebrauchstauglichkeit auf die Dauer nicht erfüllen.

Neueste Produktionsmethoden mit dem bewährten Werkstoff Polymerbeton ermöglichen die Fertigung dieser Rinnen in einem Stück ohne lose Teile.

ACO Passavant AG


CH-8754 Netstal

Telefon 055 645 53 00

Telefax 055 645 53 10

aco@aco.ch

www.aco.ch

 **ACO** passavant

## STELLENANGEBOTE

Wir suchen per sofort in unser kleines, engagiertes Architekturbüro in Küsnacht

### ArchitektIn ETH oder HTL (FH)

Sie suchen eine Herausforderung mit anspruchsvollen Projekten, vorwiegend im Bereich Wohnungsbau. Voraussetzung: Erfahrung in Projektierung, Ausführungs- und Detailplanung (ArchiCad), Devisierung, Kosten und örtlicher Bauleitung. Sie arbeiten selbstständig, sind verantwortungsbewusst, belastbar, leistungsbereit und motiviert. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Angaben zu Ihrer Person und den Gehaltsvorstellungen.

Suter Architekten, Bahnhofstr. 61, 6403 Küsnacht oder [suterarchitekten@bluewin.ch](mailto:suterarchitekten@bluewin.ch)

Für das **Technische Büro der Frutiger Betriebe Uetendorf** suchen wir nach Vereinbarung eine/n qualifizierte/n

**Frutiger**

### Bauingenieur/in FH Spezialgebiet Stahlbau

#### Ihr Profil

- Ihren Werdegang stellen wir uns wie folgt vor: Grundausbildung als Schlosser/Stahlbau-Konstrukteur, Fachhochschule mit Diplom als Bauingenieur FH/HTL, einige Jahre Konstruktionserfahrung im Stahlbau und ev. Erfahrung auf den Gebieten Metallbau/Schlosserei
- Sie sind eine flexible und selbständige Persönlichkeit die gerne in einem kleinen Team zielgerichtet arbeitet
- Sie verfügen über gute 3D-CAD-Anwenderkenntnisse
- Sprachkenntnisse in Französisch sind von Vorteil

#### Ihre Funktion

- Als Stv. Leiter des Technischen Büros gehören Berechnungen und Konstruktionen von Stahlbauten/Metallbau zu Ihren Hauptaufgaben
- Sie erstellen Kalkulationsunterlagen für das Offertwesen und unterstützen unsere AVOR bei Verkaufsverhandlungen
- Während der Bauausführung sind Sie Ansprechpartner bei Architekten und Bauherren
- Bei entsprechendem Potenzial besteht die Aufstiegsmöglichkeit zum Projektleiter des Technischen Büros

#### Ihr Arbeitsort

- Frutiger AG, Betriebe Uetendorf, Postgässli 23, 3661 Uetendorf

#### Auskunft

Weitere Informationen über diese interessante Stelle erteilen Ihnen die Herren H. Riesen, Leiter Betriebe Uetendorf (Tel. 033 346 46 46) oder A. Hanselmann, Personalchef (Tel. 033 226 66 66).

Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto erwarten wir gerne an die nachstehende Adresse zu Händen des Personalchefs.

Frutiger AG Personalabteilung Frutigenstr. 37 3601 Thun  
Tel. 033 226 66 66 [personal@frutiger.com](mailto:personal@frutiger.com) [www.frutiger.com](http://www.frutiger.com)

Betriebe Uetendorf